



<b>1. Popis zásilky / Shipment description / Описание поставки</b>	1.5. Číslo osvědčení / Certificate No. / Сертификат №:
1.1. Název a adresa odesílatele / Name and address of consignor / Название и адрес грузоотправителя:	<b>Veterinární osvědčení pro vývoz jednodenních kuřat, krůťat, kachňat, housat a násadových vajec těchto druhů ptáků na území Turkmenistánu</b> <b>Veterinary certificate for day-old chicks, turkey poults, ducklings, goslings and hatching eggs of these species exported to the territory of Turkmenistan</b> <b>Ветеринарный сертификат на экспортируемых на территорию Туркменистана суточных цыплят, индюшат, утят, гусят и инкубационных яиц этих видов птиц</b>
1.2. Název a adresa příjemce / Name and address of consignee / Название и адрес грузополучателя:	
1.3. Dopravní prostředky / Means of transport / Транспорт: (číslo železničního vagónu, automobilu, kontejneru, číslo letu, jméno lodi) / (No. of the railway carriage, road vehicle, container, flight, name of the ship) / (№ вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, название судна)	
1.4. Země tranzitu / Country(ies) of transit / Страна(ы) транзита:	1.6. Země původu / Country of origin / Страна происхождения:
	1.7. Země vydávající osvědčení / Certifying country / Страна, выдавшая сертификат:
	1.8. Příslušný orgán vyvážející země / Competent authority of the exporting country / Компетентное ведомство страны- экспортера:
	1.9. Organizace vyvážející země vydávající osvědčení / Certifying organisation of the exporting country / Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:
	1.10. Místo vstupu zboží přes celní hranici / Point of entry into the customs territory / Пункт пропуска товаров через таможенную границу:
<b>2. Identifikace produktů / Identification of products / Идентификация продукции</b>	
2.1. Název produktu / Product name / Наименование товара:	
2.2. Druh a plemeno drůbeže (násadových vajec) / Species and breed of poultry (hatching eggs) / Вид и порода птицы (инкубационных яиц):	
2.3. Kategorie (čistá linie, prarodiče, rodiče, brojleři, nosnice, ostatní) / Category (pure line, grandparents, parents, broilers, layers, other) / Категория (чистая линия, прародители, родители, бройлеры, несушки, другие):	

2.4. Množství zboží / Quantity of goods / *Количество товара:*

2.5. Počet a typ balení / Quantity and type of packaging / *Количество и вид упаковки:*

2.6. Označení / Labelling / *Маркировка:*

2.7. Podmínky přepravy (teplota, vlhkost) / Transport conditions (temperature, humidity) / *Условия транспортировки (температура, влажность):*

### 3. Původ produktů / Origin of products / *Происхождение продукции*

3.1. Název a adresa zařízení / Name and address of the establishment / *Название и адрес предприятия:*

Líheň / Incubator / *Инкубатор:*

Chovné zařízení / Breeding premises / *Племзавод:*

3.2. Územně správní jednotka / Administrative-territorial unit / *Административно-территориальная единица:*

### 4. Zdravotní informace / Health information / *Информация о состоянии здоровья*

Já, níže podepsaný státní/úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že: /

I, the undersigned state/official veterinarian, hereby certify that: /

*Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю, что:*

4.1. Klinicky zdravá jednodenní kuřata, krůčata, kachňata, housata a násadová vejce těchto druhů ptáků vyvážená na území Turkmenistánu pocházejí z hospodářství prostých nákaz zvířat, včetně: /

Clinically healthy day-old chicks, turkey poults, ducklings, goslings and hatching eggs of these species exported to the territory of Turkmenistan originate from holdings free from contagious animal diseases, including: /

*Экспортируемые на территорию Туркменистана клинически здоровые суточные цыплята, индюшата, утята, гусята и инкубационные яйца этих видов птиц происходят из хозяйств, свободных от заразных болезней животных, в том числе:*

– Newcastleké choroby, vysoce patogenní aviární influenzy – hospodářství se nenachází na území uzavřených pásem<sup>(\*)</sup>; /  
Newcastle disease, highly pathogenic avian influenza – the holding is not placed in the territory of restricted zones<sup>(\*)</sup>; /  
*болезни Ньюкасла, высокопатогенного гриппа птиц – хозяйство не находится на территории запретных зон<sup>(\*)</sup>;*

– hospodářství s chovem kura a krůt – ornitózy (psittakózy), paramyxovirové infekce, infekční bronchitidy, infekční laryngotracheitidy, infekční encefalomyelitidy, rhinotracheitidy krůt – po dobu posledních 12 měsíců v hospodářství; /  
the poultry and turkey holdings – ornithosis (psittacosis), paramyxovirus infection, infectious bronchitis, infectious laryngotracheitis, infectious encephalomyelitis, turkey rhinotracheitis – during the last 12 months on the holding; /  
*куриные и индюшачьи хозяйства – по орнитозу (пситтакозу), парамиксовирусной инфекции, инфекционному бронхиту кур, инфекционному ларинготрахеиту, инфекционному энцефаломиелиту, ринотрахеиту индеек – в течение последних 12 месяцев в хозяйстве;*

– hospodářství s chovem hus a kachen – ornitózy (psittakózy), moru kachen, Derzsyho choroby, virové hepatitidy kachen – po dobu posledních 12 měsíců v hospodářství. /  
the goose and duck holdings – ornithosis (psittacosis), duck plague, Derzsy's disease, duck virus hepatitis – during the last 12 months on the holding. /  
*гусиные и утиные хозяйства – по орнитозу (пситтакозу), гриппу (чуме) уток, болезни Держи, вирусному гепатиту утят – в течение последних 12 месяцев в хозяйстве.*

4.2. Rodičovské hejno kura a krůt bylo sérologicky vyšetřeno pullorovým antigenem s negativním výsledkem. /

The poultry and turkey parent flocks were subject to serological tests using a pullorum antigen with negative results. /

*Родительское стадо кур и индеек исследовано серологически пуллорозным антигеном с отрицательным результатом.*

Datum vyšetření / Test date / *Дата исследования:* \_\_\_\_\_

4.3. V případě provedení očkování rodičovského hejna byly použity pouze úředně schválené vakcíny. Informace o datech očkování a použitých vakcínách jsou přiloženy k tomuto veterinárnímu osvědčení. /

In case if parental flock was vaccinated, only officially approved vaccines were used. Information as for the dates of vaccination and used vaccines is attached to this veterinary certificate. /

*В случае проведения вакцинации родительского стада использовались только официально разрешенные вакцины. Информация о датах вакцинации и использованных вакцинах прилагается к этому ветеринарному сертификату.*

- 4.4. Jednodenní kuřata (kromě brojlerů) byla očkována proti Markově chorobě. /  
Day-old chicks (except broilers) have been vaccinated against Marek's disease. /  
*Суточные цыплята (кроме бройлеров) вакцинированы против болезни Марек.*  
Datum očkování a použitá vakcína: /  
Date of vaccination and the used vaccine: /  
*Дата вакцинации и использованная вакцина:* \_\_\_\_\_
- 4.5. Násadová vejce byla získána od ptáků, kteří splňují výše uvedené veterinární požadavky. /  
Hatching eggs were derived from birds meeting the veterinary requirements specified above. /  
*Инкубационные яйца получены от птицы, удовлетворяющей ветеринарным требованиям, указанным выше.*
- 4.6. Násadová vejce byla dvakrát vydezinfikována metodami schválenými ve vyvážející zemi, a to nejpozději dvě hodiny po snesení a bezprostředně před odesláním. /  
Hatching eggs have been disinfected twice using methods approved in the exporting country, not later than two hours after laying and immediately before dispatch. /  
*Инкубационные яйца дважды продезинфицированы методами, принятыми в стране-экспортере, не позднее двух часов после несения и непосредственно перед отгрузкой.*
- 4.7. Kuřata a násadová vejce byla získána od rodičů, kteří nebyli krmeni krmivem obsahujícím suroviny vyrobené pomocí metod genetického inženýrství nebo jiné geneticky modifikované zdroje. /  
Chicks and hatching eggs were obtained from parents who did not receive feed containing raw materials produced using genetic engineering methods or other genetically modified sources. /  
*Цыплята и инкубационные яйца получены от родителей, не получавших корма содержащее сырьё, выработанное с использованием методов генной инженерии или другие генетически модифицированные источники.*
- 4.8. Násadová vejce a kuřata jsou odesílána v jednorázových obalech. /  
Hatching eggs and chicks are supplied in disposable containers. /  
*Инкубационные яйца и цыплята поставляются в одноразовой таре.*
- 4.9. Dopravní prostředek byl upraven a připraven v souladu s pravidly přijatými ve vyvážející zemi. /  
The means of transport has been treated and prepared in compliance with the exporting country regulations. /  
*Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере.*

Místo  
Place  
*Место*

Datum  
Date  
*Дата*

Razítko  
Stamp  
*Печать*

Podpis státního/úředního veterinárního lékaře  
Signature of the state/official veterinarian  
*Подпись государственного/официального ветеринарного врача*

Celé jméno a funkce  
Full name and position  
*Ф.И.О. и должность*

Podpis a razítko musejí být v barvě odlišné od barvy tisku osvědčení. / Signature and stamp shall be in a different colour to that in the printed certificate. / *Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка.*

(\*) Ochranné pásmo (o poloměru 3 km) a pásmo dozoru (o poloměru 10 km) kolem ohniska v souladu s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/687. / A protection zone (of a 3 km radius) and a surveillance zone (of a 10 km radius) around the outbreak according to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/687. / *Защитная зона (радиус 3 км) и зона наблюдения (радиус 10 км) вокруг очага в соответствии с Делегированным Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/687.*